ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2386/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Αυγούστου 1985

περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό για το 1984 των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (1),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου της 19ης Φεβρουαρίου 1985 για τον καθορισμό για το 1985 των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1298/85 (4), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει πολλών αποφάσεων σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 17 418 τόνων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που πρέπει να παραδοθούν fob, cif ή με ρήτρα αποστολής στον προορισμό·

ότι είναι σκόπιμο να γίνει αυτή η χορήγηση σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83 της Επιτροπής της 17ης Μαΐου 1983 περί των γενικών λεπτομερειών του τρόπου διακινήσεως και χορηγήσεως αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, βουτύρου και βουτυρελαίου ως επισιτιστικής βοήθειας (5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1886/83 (6)· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν, ιδίως οι προθεσμίες και οι όροι χορηγήσεως, καθώς και η διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί για να προσδιοριστούν τα έξοδα που θα προκύψουν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν στην προμήθεια αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια υπό τους ειδικούς όρους που αναφέρονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 124 της 11. 5. 1984, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 54 της 23. 2. 1985, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
(4) ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 5.
(5) ΕΕ αριθ. L 142 της 1. 6. 1983, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 187 της 12. 7. 1983, σ. 29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Προκήρυξη διαγωνισμού [1]

Καθορισμός της παρτίδας	Α	Β	Γ	Δ
1. *Πρόγραμμα:*	1985			
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου			
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985			
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO			
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II			
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob			
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου [2] [3]	—			
6. Συνολική ποσότητα	645 τόνοι	135 τόνοι	515 τόνοι	460 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας			
8. Οργανισμός παρέμβασης	—			
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II			
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985			
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985			
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:				
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31. Οκτωβρίου 1985			
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985			
15. Διάφορα	[4] [5]			

Καθορισμός της παρτίδας	Ε	ΣΤ	Ζ	Η
1. Πρόγραμμα:	1985			
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου			
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985			
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO			
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα ΙΙ			
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob			
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—			
6. Συνολική ποσότητα	600 τόνοι	570 τόνοι (6)	330 τόνοι (6)	690 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας			
8. Οργανισμός παρέμβασης	—			
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα Ι Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος Ι Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα ΙΙ			
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985			
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985			
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:				
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985			
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985			
15. Διάφορα	(4) (5)			

Καθορισμός της παρτίδας	Θ	Ι	Κ	Λ
1. Πρόγραμμα:	1985			
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου			
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985			
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO			
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα ΙΙ			
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob			
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—			
6. Συνολική ποσότητα	435 τόνοι (7)	570 τόνοι (7)	570 τόνοι	180 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας			
8. Οργανισμός παρέμβασης	—			
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα Ι Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος Ι Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα ΙΙ			
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985			
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985			
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:				
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985			
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985			
15. Διάφορα	(4) (5)			

Καθορισμός της παρτίδας	M	N	Ξ
1. Πρόγραμμα:	1985		
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου		
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985		
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO		
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II		
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob		
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—		
6. Συνολική ποσότητα	435 τόνοι	470 τόνοι (6)	720 τόνοι (6)
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας		
8. Οργανισμός παρέμβασης	—		
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83		
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83		
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II		
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985		
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985		
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:			
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985		
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985		
15. Διάφορα	(4) (5)		

Καθορισμός της παρτίδας	Ο	Π	Ρ	Σ
1. Πρόγραμμα:	1985			
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου			
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985			
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO			
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II			
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob			
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—			
6. Συνολική ποσότητα	517 τόνοι (7)	540 τόνοι (7)	345 τόνοι (6)	660 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας			
8. Οργανισμός παρέμβασης	—			
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II			
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985			
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985			
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:				
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985			
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985			
15. Διάφορα	(4) (5)			

Καθορισμός της παρτίδας	Τ	Υ
1. Πρόγραμμα:	1985	
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου	
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985	
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO	
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II	
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob	
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—	
6. Συνολική ποσότητα	675 τόνοι	390 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας περιορισμένη στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο	
8. Οργανισμός παρέμβασης	—	
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83	
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83	
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II	
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985	
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985	
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:		
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985	
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985	
15. Διάφορα	(4) (5)	

Καθορισμός της παρτίδας	Φ
1. Πρόγραμμα:	1985
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—
6. Συνολική ποσότητα	480 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας περιορισμένη στην Ιρλανδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο (Βόρεια Ιρλανδία)
8. Οργανισμός παρέμβασης	—
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985
15. Διάφορα	(4) (5)

Καθορισμός της παρτίδας	X
1. Πρόγραμμα:	1985
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—
6. Συνολική ποσότητα	420 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας
8. Οργανισμός παρέμβασης	—
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985
15. Διάφορα	(4) (5)

Καθορισμός της παρτίδας	Ψ
1. Πρόγραμμα:	1985
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—
6. Συνολική ποσότητα	280 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας περιορισμένη στην Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο
8. Οργανισμός παρέμβασης	—
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985
15. Διάφορα	(4) (5)

Καθορισμός της παρτίδας	ΑΑ	ΑΒ	ΑΓ	ΑΔ
1. Πρόγραμμα:	1985			
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου			
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985			
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO			
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II			
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob			
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—			
6. Συνολική ποσότητα	570 τόνοι	637 τόνοι	600 τόνοι (6)	615 τόνοι (6)
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας			
8. Οργανισμός παρέμβασης	—			
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83			
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II			
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985			
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985			
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:				
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985			
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985			
15. Διάφορα	(4) (5)			

Καθορισμός της παρτίδας	ΑΕ	ΑΣΤ	ΑΖ
1. Πρόγραμμα:	1985		
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου		
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1985		
2. Δικαιούχος	EURONAID — CEBEMO		
3. Χώρα προορισμού	Βλέπε παράρτημα II		
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob		
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—		
6. Συνολική ποσότητα	595 τόνοι (6)	585 τόνοι (6)	755 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας		
8. Οργανισμός παρέμβασης	—		
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83		
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83		
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	Βλέπε παράρτημα II		
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985		
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985		
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:			
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985		
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985		
15. Διάφορα	(4) (5)		

Καθορισμός της παρτίδας	ΑΚ
1. Πρόγραμμα:	1984
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1984
2. Δικαιούχος	PAM
3. Χώρα προορισμού	Πακιστάν
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—
6. Συνολική ποσότητα	100 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας
8. Οργανισμός παρέμβασης	Ολλανδικός
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	«PAKISTAN 2451 / KARACHI / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	—
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	—
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	—
15. Διάφορα	Τα έξοδα χορήγησης καθορίζονται από τον ολλανδικό οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83

Καθορισμός της παρτίδας	ΑΛ
1. Πρόγραμμα:	1985
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 1985
2. Δικαιούχος	Δημοκρατία του Νίγηρος
3. Χώρα προορισμού	
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	Με ρήτρα αποστολής στον προορισμό Niamey via Cotonou (Benin) ή Lome (Togo)
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου	Olani (Office du Lait du Niger) BP 404, Niamey, Tel. 73.23.69
6. Συνολική ποσότητα	200 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας
8. Οργανισμός παρέμβασης	Γαλλικός
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	«DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AU NIGER»
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 1985
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	—
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	—
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	—
15. Διάφορα	Τα έξοδα χορήγησης καθορίζονται από το γαλλικό οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83 (9)

Καθορισμός της παρτίδας	ΑΜ
1. Πρόγραμμα:	1984
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1984
2. Δικαιούχος	PAM
3. Χώρα προορισμού	Λαϊκή Δημοκρατία της Υεμένης
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—
6. Συνολική ποσότητα	.90 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας
8. Οργανισμός παρέμβασης	Γερμανικός
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	«PDR YEMEN 2166 P1 / ADEN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 1985
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	—
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	—
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	—
15. Διάφορα	Τα έξοδα χορήγησης καθορίζονται από το γερμανικό οργανισμό παρέμβασης σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83

Καθορισμός της παρτίδας	ΑΝ	ΑΞ
1. Πρόγραμμα:	1984	
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1278/84 του Συμβουλίου	
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1984	
2. Δικαιούχος	PAM	
3. Χώρα προορισμού	Σουδάν	Συρία
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob	
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (2) (3)	—	
6. Συνολική ποσότητα	250 τόνοι	219 τόνοι
7. Προέλευση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη	Αγορά της Κοινότητας	
8. Οργανισμός παρέμβασης	—	
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	Παράρτημα I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83	
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα σύμφωνα με το σημείο 4.2. του παραρτήματος I B του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83	
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	«SUDAN 2665 / PORT SUDAN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»	«SYRIA 2418 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 15 Οκτωβρίου 1985	
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	9 Σεπτεμβρίου 1985	
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:		
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1985	
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	23 Σεπτεμβρίου 1985	
15. Διάφορα	(4)	

Σημειώσεις:

(1) Το παρόν παράρτημα, μαζί με την προκήρυξη που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 208 της 4ης Αυγούστου 1983, σ. 9, επέχει θέση προκήρυξης διαγωνισμού.

(2) Βλέπε κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 229 της 26ης Αυγούστου 1983, σ. 2.

(3) Ο υπέρ ου η κατακύρωση έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο, το συντομότερο δυνατό για να καθορίσει τα απαραίτητα έγγραφα που αφορούν την αποστολή.

(4) Ο υπέρ ου η κατακύρωση αποστέλλει αντίγραφο των εγγράφων που αφορούν την αποστολή στην ακόλουθη διεύθυνση:
Délégation de la Commission en ..... (χώρα προορισμού),
s/c Service «Valise Diplomatique» (Berl. 1/123),
200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles.

(5) Ο προμηθευτής πρέπει να αποστείλει αντίγραφο του πρωτοτύπου του λογαριασμού εις:
MH Schutz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
3000 BK Rotterdam, Pays-Bas.

(6) Να παραδοθεί σε κιβώτια των 20 ποδών· όροι: FCL/LCL—Shippers-Count-Load and Stowage (CLS).

(7) Να παραδοθεί σε τυποποιημένες παλέττες — 40 σάκοι ανά παλέττα — με πλαστικό περίβλημα.

(8) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής:
4, rue Jaafar as Saadik, BP 1302 Rabat Agdal,
Telex: 32620 — Rabat, Maroc.

(9) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής:
M. Teissonniere, BP 10388 Niamey (Niger),
Telex: Delegfed 5267 NI-Niamey (Niger).

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	645	300	WCC	Algeria	Algérie / WCC / 50700 Alger / Action de WCC / Pour distribution gratuite
		45	Caritas B	Algeria	Algérie / Caritas / 50200 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		300	Oxfam B	Algeria	Algérie / Oxfam B / 50800 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
B	135	45	Caritas N	Cape Verde	Cabo Verde / Caritas / 50304 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	SPF	Cape Verde	Cabo Verde / SPF / 53300 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Oxfam B	Cape Verde	Cabo Verde / Oxfam B / 50802 / Praia / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
C	515	195	Oxfam B	Angola	Angola / Oxfam B / 50801 / Huila via Luanda / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50301 / Lobito / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50300 / Luanda / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		90	WCC	Angola	Angola / WCC / 50701 / Huambo via Lobito / Acção do WCC / Destinado a distribuição gratuita
		60	ULF	Guinea Bissau	Guinea Bissau / ULF / 51202 / Bissau / Action of ULF / For free distribution
		30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50506 / Moundou via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
C	515	30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50507 / Sarh via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		20	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50508 / Djamena via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
D	460	90	Secours catholique français	Benin	Benin / Caritas / 50500 / Cotonou / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		235	CRS	Ghana	Ghana / Cathwel / 50108 / Tema / Action of CRS / For free distribution
		90	Caritas I	Ghana	Ghana / Caritas / 50600 / Tema / Action of Caritas I / For free distribution
		45	DKW	Ghana	Ghana / DKW / 52311 / Tema / Action of DKW / For free distribution
E	600	200	CRS	Gambia	Gambia / Cathwel / 50106 / Banjul / Action of CRS / For free distribution
		105	DKW	Mauritania	Mauritanie / DKW / 52316 / Nouakchott / Action de DKW / Pour distribution gratuite
		100	SSI	Mauritania	Mauritanie / SSI / 53002 / Nouakchott / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Mauritania	Mauritanie / Caritas / 50601 / Nouakchott / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
F	570	90	Secours catholique français	Burkina Faso	Burkina Faso / Caritas / 50503 / Ouagadougou via Abidjan / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		120	SSI	Burkina Faso	Burkina Faso / SSI / 53000 / Ouagadougou via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		150	Secours catholique français	Mali	Mali / Caritas / 50504 / Bamako via Abidjan / Action secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
F	570	120	SSI	Mali	Mali / SSI / 53001 / Bamako via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		90	MSF	Mali	Mali / MSF / 54400 / Mopti via Abidjan / Action de MSF / Pour distribution gratuite
G	330	75	Caritas G	Niger	Niger / Caritas / 50426 / Niamey via Lomé / Action de Caritas Germanica / Pour distribution gratuite
		210	SSI	Niger	Niger / SSI / 53003 / Niamey via Lomé / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		45	AATM	Central African Republic	Rep. Centrafricaine / AATM / 51703 / Bangui via Douala / Action de AATM / Pour distribution gratuite
H	690	20	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51704 / St. Louis via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		25	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51705 / Bambay via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Senegal	Senegal / Caritas / 50602 / Dakar / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
		120	CRS	Senegal	Senegal / Cathwel / 50126 / Dakar / Action de CRS / Pour distribution gratuite
		240	Secours catholique français	Senegal	Senegal / Caritas / 50505 / Dakar / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		90	SSI	Senegal	Senegal / SSI / 53004 / Dakar / Action de SSI / Pour distribution gratuite
I	435	345	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50209 / Kinshasa via Matadi / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		90	CIM	Zaire	Zaire / CIM / 51800 / Lubumbashi via Matadi / Action de CIM / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
K	570	95	Caritas B	Burundi	Burundi / Caritas / 50201 / Bujumbura via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	CRS	Kenya	Kenya / Cathwel / 50122 / Nairobi via Mombasa / Action of CRS / For free distribution
		90	DKW	Kenya	Kenya / DKW / 52303 / Nairobi via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		195	Caritas G	Kenya	Kenya / Caritas / 50419 / Nairobi via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		90	Caritas B	Rwanda	Rwanda / Caritas / 50207 / Kigali via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
L	570	45	Secours catholique français	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50502 / Djibouti / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		60	Caritas B	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50203 / Djibouti / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50421 / Asmara via Massawa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50422 / Addis Ababa via Assab / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52312 / Addis Ababa via Djibouti / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52313 / Asmara via Massawa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52314 / Addis Ababa via Assab / Action of DKW / For free distribution
		45	WCC	Ethiopia	Ethiopia / WCC / 50702 / Gondar via Assab / Action of WCC / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
M	180	180	CRS	Egypt	Egypt / Cathwel / 50423 / Cairo via Alexandria / Action of CRS / For free distribution
N	435	120	CRS	Jordan	Jordan / Cathwel / 50120 / Aqaba / Action of CRS / For free distribution
		105	Caritas I	Somalia	Somalia / Caritas / 50603 / Mogadishu / Action of Caritas I / For free distribution
		40	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51701 / Fianarantsoa via Toliary / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		20	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51702 / Toamasina / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		45	AFSE	Madagascar	Madagascar / AFSE / 54200 / Tolagnaro via Tamatave / Action de AFSE / Pour distribution gratuite
		60	SPF	Madagascar	Madagascar / SPF / 53302 / Tananarive via Tamatave / Action de SPF / Pour distribution gratuite
		45	CAM	Madagascar	Madagascar / CAM / 52000 / Tulear via Toliary / Action de CAM / Pour distribution gratuite
O	470	45	SOSO	Mozambique	Mozambique / SOSO / 53900 / Maputo / Acção do SOSO / Destinado a distribuição gratuita
		195	Oxfam B	Mozambique	Mozambique / Oxfam B / 50803 / Niassa via Maputo / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	ULF	Mozambique	Mozambique / ULF / 51201 / Machava via Maputo / Acção do ULF / Destinado a distribuição gratuita
		12	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50466 / Quelimane / Acção do Caritas G / Destinado a distribuição gratuita
		35	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50416 / Maputo / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
O	470	20	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50417 / Nacala / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		23	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50418 / Beira / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		45	DKW	Mozambique	Mozambique / DKW / 52315 / Maputo / Acção do DKW / Destinado a distribuição gratuita
		50	AFSE	Mozambique	Mozambique / AFSE / 54201 / Matola via Maputo / Acção do AFSE / Destinado a distribuição gratuita
P	720	75	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50604 / Khartoum via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		90	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50605 / Juba via Mombasa / Action of Caritas I / For free distribution
		30	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50606 / El Obeid via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52304 / Khartoum via Port Sudan / Action of DKW / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52305 / Juba via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		165	DIA	Sudan	Sudan / DIA / 51103 / Himbol via Port Sudan / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Sudan	Sudan / Oxfam B / 50805 / Kassala via Port Sudan / Action of Oxfam B / For free distribution
		45	ASNC	Sudan	Sudan / ASNC / 54101 / Jonglei Canal via Port Sudan / Action of ASNC / For free distribution
Q	517	195	Caritas N	Tanzania	Tanzania / Caritas / 50310 / Dar es Salaam / Action of Caritas N / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q	517	60	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52300 / Dar es Salaam / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52301 / Tunduru via Mtwara / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52302 / Mwanza via Tanga / Action of DKW / For free distribution
		112	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50408 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50410 / Chipata via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50413 / Ndola via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50414 / Solwezi via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		45	WCC	Zambia	Zambia / WCC / 50704 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of WCC / For free distribution
R	540	90	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 50420 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	SCF	Uganda	Uganda / SCF / 52201 / Kampala via Mombasa / Action of SCF / For free distribution
		50	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52306 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		115	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52307 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52308 / Soroti via Mombasa / Action of DKW / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
R	540	45	ICR	Uganda	Uganda / ICR / 54600 / Namalu via Mombasa / Action of ICR / For free distribution
		150	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50210 / Butembo via Mombasa / Action of Caritas B / For free distribution
S	345	60	Caritas N	Zimbabwe	Zimbabwe / Caritas / 50312 / Harare via Durban / Action of Caritas N / For free distribution
		75	ULF	Zimbabwe	Zimbabwe / ULF / 51203 / Harare via Durban / Action of ULF / For free distribution
		50	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52309 / Harare via Durban / Action of DKW / For free distribution
		40	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52310 / Maswingo via Beira / Action of DKW / For free distribution
		75	SPF	Lebanon	Lebanon / SPF / 53301 / Beirut / Action of SPF / For free distribution
		45	WCC	Lebanon	Lebanon / WCC / 50703 / Beirut / Action of WCC / For free distribution
T	660	45	Caritas N	Bolivia	Bolivia / Caritas / 50302 / Santa Cruz via Buenos Aires / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		195	Caritas N	Colombia	Colombia / Caritas / 50306 / St. Marta / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		240	CRS	Ecuador	Ecuador / Cathwel / 50101 / Quito via Guayaquil / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		180	DWH	Ecuador	Ecuador / DWH / 52801 / Valley of Dijili via Guayaquil / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
U	675	60	CRS	Dominica	Dominica / Cathwel / 50100 / Woodridge Bay / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
U	675	165	Caritas B	Haiti	Haiti / Caritas / 50204 / Port au Prince / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		75	Caritas N	Haiti	Haiti / Caritas / 50308 / Port au Prince / Action de Caritas N / Pour distribution gratuite
		90	Protos	Haiti	Haiti / Protos / 51500 / Port au Prince / Action de Protos / Pour distribution gratuite
		60	ULF	St Vincent	St Vincent / ULF / 51200 / Chateaubelair via Kingstown / Action of ULF / For free distribution
		45	Caritas B	Paraguay	Paraguay / Caritas / 50205 / Asuncion / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita
		180	Caritas N	Dominican Republic	Dominican Rep. / Caritas / 50314 / Santo Domingo / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
V	390	390	CRS	El Salvador	El Salvador / Cathwel / 50103 / San Salvador via Acajutla / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
X	480	195	DIA	Nicaragua	Nicaragua / DIA / 51102 / Managua via Corinto / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Nicaragua	Nicaragua / Oxfam B / 50804 / Managua via Corinto / Action of Oxfam B / For free distribution
		90	SOSO	Nicaragua	Nicaragua / SOSO / 53901 / Managua via Corinto / Action of SOSO / For free distribution
Y	420	330	Caritas N	Peru	Peru / Caritas / 50316 / Lima via Callao / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		45	DIA	Peru	Peru / DIA / 51100 / Lima via Callao / Accion de DIA / Destinado a la distribución gratuita
		45	Caritas B	Peru	Peru / Caritas / 50206 / Lima via Callao / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Z	280	60	CAM	Guatemala	Guatemala / CAM / 52001 / S. Pedro de Carcha via St Tomas de Castilla / Action of CAM / For free distribution
		120	Caritas B	Guatemala	Guatemala / Caritas / 50225 / Guatemala City via St Tomas de Castilla / Action of Caritas B / For free distribution
		100	CRS	Guatemala	Guatemala / Cathwel / 50104 / Quiche via St Tomas de Castilla / Action of CRS / For free distribution
AA	570	75	AATM	Chile	Chile / AATM / 51700 / Coyagique via Valparaiso / Accion de AATM / Destinado a la distribución gratuita
		72	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50400 / Antofagasta / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		59	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50402 / Coquimbo / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		364	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50406 / Talcahuano / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
AB	637	502	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50404 / Valparaiso / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		45	DWH	Chile	Chile / DWH / 52800 / Santiago via Valparaiso / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
		90	SBL	Chile	Chile / SBL / 51900 / Santiago via Valparaiso / Accion de SBL / Destinado a la distribución gratuita
AC	600	30	SBL	India	India / SBL / 51901 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51902 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51903 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AC	600	300	IAMT	India	India / IAMT / 52400 / Calcutta / Action of IAMT / For free distribution
		250	Caritas G	India	India / Caritas / 50460 / Calcutta / Action of Caritas Germany / For free distribution
AD	615	5	SBL	India	India / SBL / 51905 / Madras / Action of SBL / For free distribution
		260	CRS	India	India / Cathwel / 50113 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		350	Caritas G	India	India / Caritas / 50458 / Madras / Action of Caritas Germany / For free distribution
AE	595	5	SBL	India	India / SBL / 51904 / Cochin / Action of SBL / For free distribution
		40	SBLB	India	India / SBLB / 54500 / Cochin / Action of SBLB / For free distribution
		250	CRS	India	India / Cathwel / 50337 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		300	Caritas G	India	India / Caritas / 50459 / Bombay / Action of Caritas Germanica / For free distribution
AF	585	85	CRS	India	India / Cathwel / 50110 / Bombay / Action of CRS / For free distribution
		90	SCF	India	India / SCF / 52200 / Bombay / Action of SCF / For free distribution
		45	RCB	India	India / RCB / 53800 / Bombay / Action of RCB / For free distribution
		240	CAM	India	India / CAM / 52003 / Bombay / Action of CAM / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AF	585	65	GFFS	India	India / GFFS / 53500 / Bombay / Action of GFFS / For free distribution
		60	CRS	Pakistan	Pakistan / Cathwel / 50124 / Islamabad via Karachi / Action of CRS / For free distribution
AG	755	60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50114 / Palembang / Action of CRS / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50116 / Pontianak / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50118 / Semarang / Action of CRS / For free distribution
		240	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50119 / Surabaya / Action of CRS / For free distribution
		25	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51104 / Bitung via TG. Priok / Action of DIA / For free distribution
		10	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51106 / Semarang / Action of DIA / For free distribution
I		75	Flores	Indonesia	Indonesia / Flores / 52900 / Maumere via Surabaya / Action of Flores / For free distribution
		45	ASNC	Indonesia	Indonesia / ASNC / 54100 / Jakarta / Action of ASNC / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50115 / Panjang / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia Cathwel / 50117 / Semarang / For free distribution